

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	蔡同榮	服務機關	1.立法院	職稱	1.立法委員
			2.		2.
配偶及未成年子女			配偶及未成年子女		
稱	謂	姓	名	稱	謂
妻		蔡麗蓉			

(一) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
美新澤西洲 Short Hills, ,Lot 17(註)	2,500	所有權全部	蔡同榮 蔡麗蓉
嘉義市堀川段 4-195,4-607 地號	167	8 分之 1	蔡同榮
註:面積 1/3 英畝,約 2500 平方公尺			

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
28 Mohawk Rd., Short Hills NJ, U.S.A. 二樓木造(註)	2,500	所有權全部	蔡同榮 蔡麗蓉
嘉義市市宅街(鋼筋混凝土造)	109.75	所有權全部	蔡同榮
註:面積 1/3 英畝,約 2500 平方公尺			

(二) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三) 汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
自小客車(1999 年)	2000	C4-○○○○	蔡同榮

(四) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五) 存款(總金額: 4,684,511 元)

1. 新台幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
-----	---------	-----	-----

郵存	郵局	蔡麗蓉	7,000
活存(12/23)	玉山銀行	蔡同榮	3,758,094
活存(12/20)	台灣銀行	蔡同榮	26,215
活存(12/20)	第一銀行	蔡同榮	255,127
活存(12/20)	華僑銀行	蔡同榮	632,441
活存(12/20)	中國信託	蔡同榮	5,634

2. 外幣及其他幣別存款

種類	幣別	存放機構	戶名	金額
				折合新台幣價額
無				

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額:15,280,471 元)

幣別	所 有 人	金 額	折 合 新 台 幣 價 額
美金	蔡同榮 蔡麗蓉	439,094	15,280,471

(七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 2,115,490 元)

1. 股票(總價額:2,115,491 元)

種類	所 有 人	股 數	票面價額	總 額
CALPINE Corp	蔡同榮 蔡麗蓉	500	4.43	77,082
CITI group	蔡同榮 蔡麗蓉	260	38.88	351,758
General Elec.	蔡同榮 蔡麗蓉	300	27.12	283,133
Home Depot.	蔡同榮 蔡麗蓉	150	26.40	137,808
Nokia	蔡同榮 蔡麗蓉	200	19.21	133,702
Midcap	蔡同榮 蔡麗蓉	100	82.40	286,752
Novellus	蔡同榮 蔡麗蓉	100	36.29	126,289
Pfizer Inc.	蔡同榮 蔡麗蓉	275	31.53	301,716

Procter Gamble	蔡同榮 蔡麗蓉	100	84.53	294,164
Jm Smucker	蔡同榮 蔡麗蓉	2	39.13	2,714
Solectron Corp.	蔡同榮 蔡麗蓉	600	4.86	101,477
Travelers-B	蔡同榮 蔡麗蓉	23	16	12,806
Travelers-A	蔡同榮 蔡麗蓉	23	15.95	6,090
註:票面價額為美元				

2. 票券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

3. 債券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

4. 其他有價證券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

(八) 其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
無		

(九) 債權(總金額: 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
無			

(十) 債務(總金額: 1,935,197 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
房屋抵押貸款	蔡同榮	合作金庫嘉義分行	1,935,197

(十一) 事業投資(總金額: 11,210,000 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
-------	-------------------	---------

蔡同榮	民間投資股份有限公司 台北市八德路 3 段 30 號 14 樓	11,210,000
-----	------------------------------------	------------

(十二) 備註

--

此致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人： 蔡同榮

申報日期： 91 年 12 月 22 日

監察院公報

公職人員財產申報資料專刊第一〇五期